US AND CANADA

FCC AND IC STATEMENT:
This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DÉCLARATION DE LA FCC ET D'IC
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements are based on the SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

IC SAR Radiation Exposure Statement
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the IMD. These requirements are a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Déclaration d'exposition aux rayonnements IC - SAR
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IEEE établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques d'utilisation for minimiser l'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.
Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le développement développé par l'IMMBAA. Ces exigences sur SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée selon cette norme lors de la certification de produits utilisé lorsqu'il est correctement porté sur la Tête.

Federal Communication Commission Interference Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

TROPHY_SBD-2022_G

機器管理区分種別及び使用者に対する使用目的などの表示について、以下の通りとなります。

FOR JAPAN

本製品に内蔵しているリチウムイオン電池はリサイクルができます。製品を処理するにあたり、リサイクルにご協力ください。ご使用済の製品本体を下記地先まで送付いただくようお願いします。

送り先：
ハーマンインターナショナル株式会社 サービスセンター
〒252-1123
神奈川県綾瀬市早川550番地12　株式会社HIRONI内
TEL: 0570-550-465（ヤビダイヤル）

FOR EU COUNTRIES

WEEE NOTICE
The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 14/02/2014, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive is, as a first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce disposal.

The WEEE logo on the product or on its box indicating collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin, as shown below.

This product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolation of the incompatible WEEE at source or any inaccurate disposal of the WEEE by the user shall lead to penal actions and prosecution according to your national law. Separate collection and recycling of your electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city centre, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

ROHS COMPLIANCE
This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

EU BATTERIES DIRECTIVE 2013/56/EU
A new battery directive 2013/56/EU on Battery and Accumulator replacing directive entered into force on the 1/07/2015. This directive applies to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, lead-acid, rechargeable packs) including those incorporated into appliances except for military, medical and power tool applications.

The directive sets out rules for collection, treatment, recycling and disposal of batteries, and aims to prohibit certain hazardous substances and to improve environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

INSTRUCTIONS FOR USERS ON REMOVAL, RECYCLING AND DISPOSAL OF USED BATTERIES
To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries.

For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers.

In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperatures above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

The symbol indicating "separate collection" for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below.

DECLARATION OF CONFORMITY
HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.

This apparatus is intended to be used only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.

AVIS CONCERNANT LES DEEE
La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), adoptée comme loi européenne le 14/02/2014, a apporté un important changement dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.

L'objectif principal de cette directive est de prévenir les DEEE et de favoriser la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire la mise au rebut.

Le logo des DEEE apposé sur cet équipement ou sur son emballage, qui indique la collecte des équipements électriques et électroniques, est représenté sous la forme d'une poubelle barrée, comme indiqué ci-dessous.

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il vous incombe de mettre au rebut tous vos équipements électriques et électroniques en fin de vie en vous rendant à un point de collecte approprié en vue de leur recyclage. Une collecte isolée et une récupération appropriée de vos déchets d'équipements électriques ou électroniques au moment de la mise au rebut vous permettront de contribuer à la préservation des ressources naturelles. Par ailleurs, un recyclage approprié des déchets d'équipements électriques ou électroniques assure la protection de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations sur la mise au rebut, la récupération et les points de collecte des déchets d'équipements électriques ou électroniques, contactez votre mairie, votre service de collecte des déchets, le magasin qui vous a vendu l'équipement, ou le fabricant du produit.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE RELATIVE À L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES
Cet appareil est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

DIRECTIVE 2013/56/EU RELATIVE AUX PILES ET ACCUMULATEURS
La nouvelle directive 2013/56/EU relative aux piles et accumulateurs est entrée en vigueur le 01/07/2015. Cette directive s'applique à tous les types de piles et accumulateurs (AA, AAA, pile-bouton, pile/accumulateur plomb-acide, pile/accumulateur rechargeable), notamment à ceux incorporés dans les appareils électriques, sauf si ces derniers sont utilisés à des fins militaires ou médicales, ou s'il s'agit d'outils électriques.

Cette directive établit des règles pour la collecte, le traitement, le recyclage et la mise au rebut des piles et accumulateurs, elle vise par ailleurs à interdire certaines substances dangereuses et à améliorer les performances environnementales des piles et accumulateurs et de tous les opérateurs de la chaîne d'approvisionnement.

INSTRUCTIONS DE RETRAIT, DE MISE AU REBUT ET DE RECYCLAGE DES PILES ET ACCUMULATEURS USAGÉS
Pour retirer les piles de votre équipement ou de la télécommande, inversez la procédure d'insertion des piles décrite dans le mode d'emploi.

Cette procédure est impossible sur les équipements munis d'une batterie intégrée dont la durée de vie correspond à celle du produit. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération sont chargés du démantèlement du produit et du retrait de la batterie. Si, pour quelque raison que ce soit, vous devez remplacer ce type de batterie, adressez-vous à un centre de services autorisé.

Dans l'Union européenne et dans d'autres régions, il est illégal de jeter les piles ou accumulateurs usagés avec les ordures ménagères. Les piles et accumulateurs doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement. Contactez l'entreprise chargée de la gestion des déchets pour obtenir de plus amples informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut écologiques des piles et accumulateurs usagés.

AVERTISSEMENT : danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Pour réduire les risques de brûlure ou d'incendie, veillez à ne pas démonter, écraser, percer ou court-circuiter la pile, l'exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F) ou la jeter au feu ou dans l'eau. Remplacez-la uniquement par des piles spécifiées.

Le symbole de la poubelle barrée, illustré ci-dessous, indique la collecte séparée de l'ensemble des piles et accumulateurs :

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
HARMAN International déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité à la section Support de notre site Web, à l'adresse www.jbl.com.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé uniquement avec le câble d'alimentation et/ou le câble de chargement fournis par le fabricant.

NOTA DO WEEE
A Diretiva de Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (WEEE), que entrou em vigor como lei europeia em 14/02/2014, resultou em uma mudança importante no tratamento de equipamentos elétricos no final da vida útil.

O objetivo da Diretiva é, como máxima prioridade, a prevenção do WEEE e, além disso, a promoção de reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação desses desperdícios, a fim de reduzir o descarte.

O logotipo do WEEE em um produto ou sua caixa, indicando a coleta de equipamento elétrico e eletrônico, consiste em uma lixeira coberta por uma cruz, como mostrado abaixo.

Este produto não pode ser descartado ou colocado junto com o seu lixo doméstico. Você é responsável pelo descarte de todos os equipamentos elétricos ou elétricos, enviando-para um ponto de coleta especificado para a reciclagem como resíduo perigoso. A coleta isolada e a recuperação adequada dos equipamentos elétricos e elétricos, no momento do descarte, ajuda a conservar os recursos naturais. Além disso, a reciclagem adequada dos equipamentos elétricos e elétricos garante a segurança da saúde humana e do meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte de equipamentos elétricos e elétricos, recuperação e pontos de coleta, entre em contato com a prefeitura local, o serviço de descarte, a loja em que o equipamento foi adquirida ou o fabricante.

CONFORMIDADE COM O ROHS
Este produto está em conformidade com a diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

DIRETIVA DE PILHAS DA UE 2013/56/EU
Uma nova diretiva de pilhas 2013/56/EU sobre Pilhas e Acumuladores, em substituição à diretiva, entrou em vigor em 01/07/2015. A diretiva se aplica a todos os tipos de pilhas e acumuladores (AA, AAA, células de botão, ácido de chumbo, pilhas recarregáveis) incluindo as incorporadas nos aparelhos, com exceção de aplicações militares e médicas e ferramentas elétricas.

As diretivas definem as regras para a coleta, tratamento, reciclagem e descarte das pilhas, com o objetivo de proibir certas substâncias perigosas e melhorar o desempenho ambiental das pilhas e todos os operadores da cadeia de suprimentos.

INSTRUÇÕES AOS USUÁRIOS SOBRE A REMOÇÃO, RECICLAGEM E DESCARTE DE PILHAS USADAS
Para tirar as pilhas de seu equipamento ou controle remoto, inverta o procedimento de colocação das pilhas descrito no manual do proprietário.

No caso de produtos com pilha embutida que dure por toda a vida útil do produto, talvez não seja possível remover a pilha. Neste caso, centros de reciclagem ou de recuperação são o encarregados de desmanchar o produto e remover a pilha. Caso seja necessário, por qualquer razão, substituir a referida pilha, este procedimento deve ser realizado por centrais de assistência técnica autorizadas.

Na União Europeia e em outras locais, é contra a lei descartar qualquer tipo de pilhas junto com o lixo doméstico. Todas as pilhas devem ser descartadas de forma ecologicamente correta. Entre em contato com as autoridades de gestão de resíduos para obter informações referentes à coleta de materiais de risco ambiental, reciclagem e descarte de pilhas usadas.

ADVERTÊNCIA: Risco de explosão em caso de substituição incorreta das pilhas. Para reduzir o risco de queimaduras ou fogo, não desmonte, esmague, perfure, provoque o curto dos contatos externos, exponha a temperaturas acima de 60 °C ou descarte no fogo ou na água. Substitua apenas pelas pilhas especificadas.

O símbolo indicando "coleta separada" de todas as pilhas e acumuladores é a lixeira coberta por uma cruz, mostrada abaixo:

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
A HARMAN International declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretiva 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada na seção de suporte do nosso site em www.jbl.com.

Este aparelho foi projetado para ser usado somente com a fonte de alimentação e/ou cabo de carregamento fornecido pelo fabricante.

MEDE-MITTEILUNG
Die Richtlinie zu Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment), die seit dem 14/02/2014 europäisches Gesetz ist, führte zu einer großen Änderung bei der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten.

Vorrangige Aufgabe dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektronikaltgeräten sowie die Förderung von Wiederverwendung, Recycling und anderen Formen der Wiederverwertung, um solchen Abfall zu reduzieren.

Das auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte WEEE-Logo zeigt die unten dargestellte, durchgestrichene Abfalltonne und weist darauf hin, dass dieses Produkt als Elektro- und Elektronikaltgerät gesammelt werden muss.

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Haushalt entsorgt werden. Sie sind dafür verantwortlich, alle Elektro- oder Elektronikaltgeräte bei einer speziellen Entsorgungsstelle (Recyclinghof) zu entsorgen, die solchen gefährlichen Abfall recycelt. Das Sammeln und richtige Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Außerdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie in Ihrem örtlichen Bürgerbüro, bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Geschäft, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

ROHS-KONFORMITÄT
Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und Europäischen Rats vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Anwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

EU-RICHTLINIE 2013/56/EU ÜBER BATTERIEN UND AKKUMULATOREN
Seit dem 01/07/2015 gilt die neue Richtlinie 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren. Die Richtlinie gilt für alle Arten von Batterien und Akkumulatoren (AA, AAA, Knopfzellen, Blei-Säure-Batterien, wiederaufladbare Akkus) und zielt, die in Geräten integriert sind, mit Ausnahme für militärische oder medizinische Anwendungen sowie für Elektrowerkzeuge.

Die Richtlinie beschreibt Regeln zum Sammeln, Behandeln, Recyceln und Entsorgen von Batterien und zielt darauf ab, die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe zu unterbinden sowie die Umweltverträglichkeit von Batterien und allen Zwischenschritten in der Versorgungskette zu verbessern.

HINWEISE ZUM AUSBAU, RECYCLING UND ZUR ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN
Die Batterien werden aus dem Gerät oder der Fernbedienung entfernt, indem Sie das in der Bedienungsanleitung erläuterte Verfahren zum Einlegen von Batterien in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Bei Produkten mit eingebauter Batterie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts vorgesehen sind, ist es für den Benutzer eventuell nicht möglich, die Batterie zu entfernen. In diesen Fällen übernehmen Recycling- oder Rückgewinnungszentren die Demontage des Produkts und das Entfernen der Batterie. Sollte es aus irgendeinem Grund erforderlich werden, eine solche Batterie auszuwechseln, muss dieses Verfahren von einem autorisierten Servicecenter ausgeführt werden.

In der Europäischen Union und in anderen Ländern ist es verboten, jegliche Batterien mit dem Hausmüll zu entsorgen. Alle Batterien müssen umweltgerecht entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbeseitigungsbehörde, die Ihnen zum umweltgerechten Sammeln, Recyclen und Entsorgen gebrauchter Batterien Auskunft erteilen kann.

WARNUNG: Wenn eine Batterie unsachgemäß ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Um die Brandgefahr zu verringern, dürfen Sie dieses Gerät nicht auseinandernehmen, zerdrücken, durchschneiden, es Temperaturen über 60°C aussetzen, in Wasser oder Feuer entsorgen. Setzen Sie nur Batterien des angegebenen Typs ein.

Als Symbol für die „getrennte Sammlung" aller Batterien und Akkumulatoren gilt die unten dargestellte, durchgestrichene Abfalltonne:

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt HARMAN International, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung kann im Support-Bereich unserer Website eingesehen werden, die über www.jbl.com erreichbar ist.

Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller bereitgestellten Netzteil und/oder Ladekabel betrieben werden.

DIRETTIVA WEEE
La Direttiva WEEE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment), che è entrata in vigore come legge europea il 14/02/2014, ha portato un grande cambiamento nel trattamento delle apparecchiature elettriche alla fine del ciclo di vita.

Obiettivo prioritario della Direttiva è la prevenzione dell'abbandono dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche oltre alla promozione del riutilizzo, del riciclo o del recupero in altre forme dei rifiuti per ridurre lo smaltimento.

Il logo WEEE sul prodotto o sulla sua confezione che indica la raccolta di apparecchi elettrici ed elettronici consiste in un cestino su ruote con una croce sopra, nel modo illustrato di seguito.

Non smaltire o gettare il prodotto con il resto dei rifiuti domestici. L'utente è responsabile dello smaltimento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici ed è tenuto a smaltirli presso il punto di raccolta specificato per il riciclo di tali rifiuti pericolosi. La raccolta isolata e il corretto recupero dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici al momento dello smaltimento ci consentono di contribuire alla conservazione delle risorse naturali. Inoltre, il corretto recupero dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici assicura la tutela della salute personale e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni sulla smaltimento, il recupero e i punti di raccolta dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici, contattare l'amministrazione locale, il servizio di smaltimento per i rifiuti domestici, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il produttore dello stesso.

CONFORMITÀ ROHS
Il prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'otto 8 giugno 2011 sulla limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici.

DIRETTIVA BATTERIE UE 2013/56/UE
Una nuova direttiva batteria, la 2013/56/UE relativa a pile e accumulatori, sostituisce la direttiva entrata in vigore il 01/07/2015. La direttiva si applica per tutti i tipi di batterie e accumulatori (AA, AAA, pile a bottone, batterie piombo-acido, batterie ricaricabili) compresi quelli incorporati negli elettrodomestici, escluse le applicazioni militari, mediche e di utensili elettrici.

La direttiva stabilisce le regole per la raccolta, il trattamento, il riciclo e lo smaltimento delle batterie e si impegna a proibire alcune sostanze pericolose e a migliorare le prestazioni ambientali delle batterie e di tutti gli operatori nella catena di approvvigionamento.

ISTRUZIONI PER GLI UTENTI SULLA RIMOZIONE, IL RICICLO E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USATE
Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel Manuale dell'utente per l'inserimento delle batterie.

Per i prodotti con una batteria incorporata la cui durata è pari a quella del prodotto, la rimozione da parte dell'utente potrebbe non essere possibile. In questo caso, i centri di riciclo o recupero si occuperanno dello smantellamento del prodotto e della rimozione della batteria. Se, per qualunque motivo, si rendesse necessario sostituire una batteria di questo tipo, l'intervento si un centro servizi autorizzato.

Nell'Unione Europea e in altre aree, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. La batteria devono essere smaltite in maniera rispettosa dell'ambiente. Consultare la autorità locali per la gestione dei rifiuti per avere informazioni sulla raccolta, il riciclo e lo smaltimento rispettosi dell'ambiente delle batterie esauste.

AVVERTENZA: pericolo di esplosione se la batteria viene inserita in modo errato. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, perforare, cortocircuitare esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C o smaltire nel fuoco o in acqua. Sostituire soltanto con batterie specificate.

Il simbolo che indica la "raccolta differenziata" per tutte le batterie e gli accumulatori è il cestino su ruote con la croce sopra riportato di seguito:

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
HARMAN International dichiara con il presente atto che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata presso la sezione di supporto del nostro sito Web, accessibile su www.jbl.com.

Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato unicamente con l'alimentatore e/o il cavo di ricarica forniti dal produttore.

WEEE-KENNISGEVING

Dit product mag niet worden weggegooid of samen met het gewone huishoudelijke afval worden afgevoerd. U bent aansprakelijk voor de sloser van al uw afgedankte elektronische of elektrische apparatuur door deze over te brengen naar het opgegeven inzamelpunt voor recycling van dergelijk gevaarlijk afval. Gescheiden inzameling en correcte verwerking van uw afgedankte elektronische en elektrische apparatuur op het tijdstip van verwijdering stelt ons in staat bij te helpen bij het besparen van waardevolle hulpbronnen. Bovendien waarborgt een correcte recycling van dit afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bescherming van menselijke gezondheid en milieu. Voor meer informatie over waar en hoe/wanneer uw afgedankte elektronische en elektrische apparatuur, en voor inzamelcenters, neemt u contact op met uw lokale gemeentelijke afvalverwerking, het plaatselijke milieupark, de winkel waar u de apparatuur hebt aangeschaft of de fabrikant van de apparatuur.

ROHS-CONFORMITEIT

Dit product is in overeenstemming met richtlijn 2011/65/EU van het European Parliament en van de Raad van 8 juli 2011 inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

EU-RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN 2013/56/EU

Op 01/07/2015 is de nieuwe richtlijn voor batterijen, 2013/56/EU, inzake batterijen en accu's van kracht geworden. De richtlijn geldt voor alle typen batterijen en accu's (AA, AAA, knoopcellen, loodzuuraccu's, oplaadbare accu's) met inbegrip van batterijen en accu's die zijn opgenomen in apparatuur, behalve voor militaire of medische toepassingen en voor gebruik in elektrisch gereedschap.

Dit richtlijn bevat regels voor het inzamelen, behandelen, recyclen en afvoeren van batterijen en accu's zodat een verbod op bepaalde gevaarlijke stoffen en op verbetering van de milieueigenschaps van batterijen en alle ondersteken van de toevoerketen.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIKERS VOOR VERWIJDERING, RECYCLING EN AFVOER VAN GEBRUIKTE BATTERIJEN

Om de batterijen uit uw apparaat of afstandsbediening te verwijderen, werkt u in omgekeerde richting aan de procedure voor het plaatsen van de batterijen die beschreven staat in de handleiding.

Voor producten met een ingebouwde batterij die niet zo lang uit de levenscluur van het product duurt, is verwijdering door de gebruiker misschien niet mogelijk. In dat geval dient het recycling- of verwijderingsbedrijf te zorgen voor demontage en verwijdering van de batterij die het om de een of andere reden nadig moet zijn om een dergelijke batterij te verwerken, moet deze procedure worden uitgevoerd door een vakand servicetechnicus.

In de Europese Unie en in andere landen is het illegaal om batterijen met het huisvuil weg te doen. Alle batterijen moeten op een voorgeschreven inzamelpunt worden weggegooid. Neem contact op met personeel van uw plaatselijke afvalbeheerder voor informatie over het ecologisch verantwoorden, recyclen en vegdoen van gebruikte batterijen.

WAARSCHUWING: Gevaar een explosie als batterij op verpakte wijze wordt vervangen. Vervang het om de batterij te desmanteren, vulpatrijzen of diodebron, zijn niet te gebruiken, het niet blootstellen aan temperaturen boven 60°C of in vuur of water. Gooi niet in vuur of water. Gooi de batterij niet in de vuilnisbak te vermijdenen. Alleen te vervangen door batterijen van het gespecificeerde type.

Het symbool voor gescheiden inzameling van alle batterijen en accu's is de doorgestreepte afvalcontainer die hieronder wordt weergegeven.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

HARMAN International verklaart hierbij dat deze apparatuur in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd in de onderstaande regelen op onze website, de beheerder is via www.jbl.com.

CE

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingsadapter en/of de oplaadkabel die door de fabrikant is meegeleverd.

WEEE-VARSEL

WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment – avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr), som trådte i kraft som europeisk lovgivning pr. 14/02/2014, medfører i store omfanger i tilrådningen av elektrisk utstyr ved endt levetid.

Direktivets hovedformål var å forhindre WEEE og i tillegg fremme gjenbruk, resirkulering og andre typer gjenvinning av likevalla avfall, for å redusere avhending.

WEEE-logoet på produktet eller på emballasjen, som indikerer innsamling av det elektriske og elektroniske utstyret, viser en søppelkasse med kryss over, som vist nedenfor.

Dette produktet må ikke avhendes eller åpnes som husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å avlevere avfallet fra det elektriske eller elektriske utstyret ditt ved riktig gjenvinningsstasjon for resirkulering av dette farlige avfallet. Adskilt innsamling og riktig gjenvinning av avfall fra det elektriske og elektriske utstyret ved avhending hjelper oss å bevare naturressurser. Dessuten sikrer resirkulering av elektronisk og elektrisk avfall beskyttelse i tilbygg menneskelig helse og miljøet. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending, gjenvinning og gjenvinningsstasjoner, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap, søppelbehandlingsfirmaet, butikken hvor du kjøpte utstyret eller utstyrsprodusenten.

OVERHOLDELSE AV ROHS

Dette produktet overholder Europaparlamentets EU-direktiv 2011/65 av Rådet av 8. juni 2011 om begrensninger i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

EU-DIREKTIV 2013/56/EU FOR BATTERIER

Et nytt batteridirektiv 2013/56/EU om batterier og akkumulatorer erstatter direktivet som trådte i kraft 01/07/2015. Direktivet gjelder alle typer batterier og akkumulatorer (AA, AAA, knappceller, blybatterier, oppladbare batterier, inkludert de som er innebygd i apparatene, med unntak av militære-, medisinske- og kraftverktøyapplikasjoner.

Direktivet beskriver regleve for innsamling, behandling, resirkulering og avhending av batterier, og har som mål å forby visse farlige stoffer og forbedre batterienes og operatørenes miljømessige ytelse i forsyningskjeden.

INSTRUKSJONER TIL BRUKER OM FJERNING, RESIRKULERING OG AVHENDING AV BRUKTE BATTERIER

For å ta ut batteriene av utstyret eller fjernkontrollen går du bare omvendt av det som står beskrevet i bruksanvisningen under "Ta ut / sette i batterier".

Brukeren kan ikke fjerne et innebygd batteri som skal vare hele produktets levetid. Hos dette er tilfelle, kan resirkulerings- og gjenvinningsselskapet demontere produktet og ta ut batteriet. Hvis du, av en eller annen grunn, trenger å fjerne ut et slikt batteri, må du overlate det til autorisert servicesenter.

Innenfor EU og andre stater, er det ulovlig å avhende batterier sammen med husholdningsavfall. Alle batterier må avhendes på en miljøriktig måte. Kontakt dine lokale avfallsmyndigheter for informasjon om miljøriktig resirkulering, resirkulering og avhending av brukte batterier.

ADVARSEL: Eksplosjonsfare hvis batterier skiftes ut feil. For å redusere risikoen for brann eller livsrisiko må du ikke demontere, kvase, slikke holt på), forkarbi eksterne kontakter, eksponere for høyere temperaturer enn 60°C (140°F) eller avhende ved brenning eller eksplosjon i varm. Skift kun til angitte batteritypen.

Symbolet for "separat insamling" (som vist nedenfor) viser en søppelkasse med kryss over for alle batterier og akkumulatorer.

SAMSVARSERKLÆRING

HARMAN International erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre aktuelle bestemmelser i direktivet 2014/53/EU. Du finner mer om dette i samsvarserklæringen i tilfeldene på nettstedet vårt www.jbl.com.

CE

Dette apparatet er kun beregnet på å brukes med strømforsyning og/eller batterilader som leveres av produsenten.

OBJET KÄYTETTYJEN PARISTOJEN JA AKKUJEN POISTAMISEEN, KIERRÄTTÄMISEEN JA HÄVITTÄMISEEN

Paista poistat tai akut laitteesta tai kaukosäätimestä suorittamalla käyttöopasopassa noudatut pohjetapet tai akkujen asentamisen toiminnot päinvastaisessa järjestyksessä.

Jos tuotteessa on tuotteen elinkin kestävä sisäänrakennettu akku, käyttäjä ei voi ehkä poistaa akkua. Tässä tapauksessa kuitteen purkaa ja akun poistaa on jätettävä kierrätys- tai talteenottokeskuksen tehtäväksi.

Jos sisäänrakennettu akku on jostain syystä vaihdettava, se tulee jättää valtuutetut huoltokeskuksen tehtäväksi.

Paristojen ja akkujen käsittäminen tätosäätimen mukana on tärn kestetä Euroopan unionissa ja muilla alueilla. Kaikki paristot ja akut on käsiteltävä ympäristöä säästävällä tavalla. Kysy tietoja ympäristöystävällisestä käsittelystä paristojen ja akkujen kerkjeisestä, kierrätyksestä ja hävittämisestä paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.

VAROITUS: Räjähdysvaara, jos paristo tai akku asentaan väärin. Tulipalo- ja palovammavaaran välttämiseksi poistoja tai akkuja ei saa purkaa, murskata, lävistää, asettaa oikosulkuun, altistaa yli 60 °C:n lämpötilalle tai hävittää joittamalla tai veteen heittämällä. Vahva tilalle vain määrittyksissä paristot tai akut.

Yliviivatun roska-astian symboli ilmaisee paristojen ja akkujen erillistä keräystä.

WAITTAVUUSTIEDOTUS

HARMAN International vakuuttaa täten, että tämä laite täyttää olevaltvin 2014/53/EU oleellisat vaatimukset ja muut sitä koskevat määräykset. Vaatimustenmukaisuutta käsittelevä ilmoitus on saatavilla verkkosivustolla osoitteessa www.jbl.com.

CE

Tätä laitetta saa käyttää vain valmistajan toimittaman virtalähteen ja/tai latauskaapelin kanssa.

Уведомление WEEE

Директива об электронных отходах (WEEE), вступающая в силу в качестве европейского закона 14/02/2014, повлекла за собой крупные изменения в обращении с отслуживши свой срок электрическим оборудованием.

Первоисточной целью этой директивы стало предотвращение выбрасывания электронного оборудования в отходы, а также поощрение повторного использования и других форм восстановления подобных отходов, чтобы уменьшить их количество.

Логотип WEEE на продукте или на его упаковке, указывающий на сбор электрического и электронного оборудования, состоит из перечеркнутого крест-накрест мусорного ведра на колесиках, как показано ниже.

Этот продукт нельзя выбрасывать вместе с другими бытовым мусором. Вы обязаны сдавать все свое электрическое или электронное отходы в специальные места, предназначенные для сбора подобных опасных отходов, подлежащих переработке. Обособленный сбор и надлежащая утилизация электрических и электронных отходов помогает нам всем в сохранении природных ресурсов. Более того, надлежащая утилизация электрических и электронных отходов обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды. Дополнительную информацию об утилизации и точках сбора электрических и электронных отходов можно получить, связавшись со своей городской администрацией, службой по уборке бытового мусора, магазином, где вы приобрели оборудование, либо производителем оборудования.

Соответствие RoHS

Этот продукт соответствует директиве 2011/65/EU Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 года об ограничениях в использовании определенных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

директива 2013/56/ЕU об использовании батарей на территории ЕС

Новая директива 2006/66/ЕС о замене батарей и аккумуляторов вступила в силу 01/07/2015. Директива применяется ко всем типам батарей и аккумуляторов (AA, AAA, кнопочные элементы, свинцовые аккумуляторы и т. д.), включая источники питания, встроенные в приборы, кроме случаев применения в военной, медицинской и энергетической отраслях.

Директива устанавливает правила сбора, обращения, утилизации и захоронения элементов питания, их новых элементов содержание использованием определенных вредных веществ, а также улучшение экологического батарей и работы в таком экономике всех звеньев цепочки поставок.

инструкция для пользователя по извлечению и утилизации использованных батарей

Чтобы извлечь батареи из устройства или пульта управления, последуте процедуре, обратную тем, что описана в руководстве пользователя по установке батарей.

Если устройство содержит встроенные батареи, предназначенные для работы на протяжении всего срока службы изделия, их извлечение может оказаться невозможным. В таком случае рыбрерук изделия и извлечение батарей осуществляют пункты утилизации. Если по какой-либо причине вам потребуется заменить такие батареи, эта процедура должна выполняться уполномоченным сервисным центром.

В Европейском союзе и других успехах запрещается выбрасывать батареи вместе с бытовым мусором. Все батареи должны утилизироваться с соблюдением требований охраны окружающей среды. Для получения информации о сборе, переработке и утилизации использованных батарей с соблюдением требований охраны окружающей среды обращайтесь к представителям местной службы утилизации отходов.

Внимание: При неправильной установке батареи существует опасность взрыва. Чтобы снизить риск возгорания или ожогов, не разбирайте, не кипятите, не прокалывайте батареи, не замыкайте их внешние контакты, не подвергайте нагреванию выше 60°C (140°F) и не бросайте их в огонь или воду. Заменяйте их только на батареи указанного типа.

Знак в виде перечеркнутого крест-накрест мусорного ведра, показанный ниже, означает раздельный сбор для батарей и аккумуляторов всех типов.

Декларация о Соответствии

Компания HARMAN International настоящим клиентом, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив 2014/53/EU. Декларацию соответствия можно найти в разделе поиска на нашем веб-сайте www.jbl.com.

CE

Это устройство следует использовать только с источником питания и/или кабелем для зарядки, предоставленными производителем.

MEDEDELANDE

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter, (WEEE), som trädde i kraft som europeisk lag den 14/02/2014, innebar en stor förändring i hanteringen av utljöat elektrisk utrustning.

Syftet med detta direktiv är i första hand att förebygga uppkomsten av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) och att i det dessutom sker återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet av avfall.

WEEE-loggtypen på produkten eller dess förpackning som markerar insamling av elektrisk och elektronisk utrustning består av den överkryssade soptunnan som visas nedan.

Den här produkten får inte kastas i hushållsavfallet. Du ska lossera all elektrisk eller elektronisk utrustning genom att lämna in den på en särskilt utsedd uppsamlingsplats för återvinning av sådant farligt avfall. Isolerad insamling och korrekt återvinning av kasserad elektronisk och elektrisk utrustning vid avyttringstillfället hjälper oss att spara på naturens resurser. Dessutom bidrar korrekt återvinning av elektroniskt och elektriskt avfall till att skydda människors hälsa och miljön. Mer information om avyttring av elektroniskt och elektriskt avfall, återvinning och insamlingsplatser får du via kommunens avdelning för avfall och återvinning, i butiken där du köpte utrustningen eller från utrustningens tillverkare.

ROHS-ÖVERENSSTÄMMELSE

Den här produkten överensstämmer med kraven i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

EU-DIREKTIV 2013/56/EU OM BATTERIER

Ett nytt batteridirektiv som trädde i kraft den 01/07/2015, ersätter direktiv 2013/56/EU om batterier och ackumulatorer. Direktivet gäller alla typer av batterier och ackumulatorer (AA, AAA, knappceller, blisyra, uppladdningsbara) inklusive sådana som sitter i apparater avsedd för för militära och medicinska tillämpningar eller elektriska verktyg.

Direktivet anger regler för insamling, behandling, återvinning och avyttring av batterier och syftar till att förbjuda vissa farliga ämnen samt till att förbättra miljöprestanden hos batterierna och alla operatörer i leverantörskjan.

ANVÄNDARANVISNINGAR FÖR BORTTAGANDE, ÅTERVINNING OCH KASSERING AV UTTJÄNTA BATTERIER

För att ta bort batterierna från din utrustning eller fjärrkontroll, utför istället för instämmig av batterier som finns beskrivet i ägarhandboken i omvänd ordning.

För produkter med ett inbyggt batteri som räcker hela produktens livstid, så är borttagning kanske inte möjlig för användaren. I sådana fall hanterar återvinningsvalter återvinningsanläggningen säsrmeringen av produkten och borttagningen av batteriet. Om det av någon anledning blir nödvändigt att byta ut ett sådant batteri, så måste denna rutin utföras av auktoriserade servicecentret.

Inom Europeiska unionen och på andra platser är det olagligt att kasta batterier i hushållsavfall. Alla batterier måste avyttras på ett miljövänligt korrekt sätt. Kontakta din lokala avfallsbehandlingsmyndighet för information om miljövänligt korrekt insamling, återvinning och avyttning av använda batterier.

VARNING: Risk för explosion om batterier byts ut på fel sätt. För att minska risken för brand eller brännskador får batterierna inte tas isär, kvoasa, punkteras, kortslutas, utsättas för temperaturer över 60 °C (140 °F), kastas på eld eller i vatten. Byt endast med angivna batterier.

Symbolen som visar "separat insamling" av alla batterier och ackumulatorer ska vara den överkryssade soptunnan nedan:

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HARMAN International förklarar härmed att denna utrustning överensstämmer med de väsentliga kraven och de övriga relevanta villkoren i direktiv 2014/53/EU. Överensstämmelsefrån klaringen finns att läsa i supportavsnittet på vår webbplats, www.jbl.com.

CE

Denna apparat är avsedd att användas endast med den strömförsörjning och/eller batteriladdningskabel som tillhandahålls av tillverkaren.

POWIADOMIENIE WEEE

Dyrektywa o sprzecie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), która weszła w życie jako prawo europejskie w dniu 14/02/2014, w dużym stopniu zmieniła sposób zarządzania sprzętem elektrycznym po zakończeniu jego użytkowania.

Celem niniejszej dyrektywy jest przede wszystkim zapobieganie WEEE, a ponadto promowanie ponownego wykorzystania, recyklingu i innych form odzysku takich odpadów w celu zmniejszenia ich ilości.

Logo WEEE widniejące się z przekreślonego kosza na śmieci, jak pokazano poniżej, umieszczone na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje urządzenia elektryczne i elektroniczne.

Nie wolno wyrzucać tych podanych do tego produktu razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik musi usuwać wszystkie urządzenia elektryczne **lub** elektryczne, przekazując je do określonego punktu zbiórki w celu recyklingu takich niebezpiecznych odpadów. Oddzielna zbiórka i prawidłowe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego w czasie ich utylizacji pozwoli nam poroić w ochronie zasobów naturalnych. Ponadto prawidłowe recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapewni bezpieczeństwo ludzkiego zdrowia i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzysku i punktów zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych, skontaktuj się z lokalnym centrum obsługi klienta, serwisem usuwaj odpadów domowych, sklepem z którego zakupiono sprzęt lub producentem sprzętu.

ZGODNOŚĆ Z ROHS

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 Czerwca 2011 r. W sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

W PRZYPADKU PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH BATERIE

Dyrektywa o bateriach UE 2013/56/UE

W dniu 01.07.2015 r. Weszła w życie nowa dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów 2013/56/UE. Nowa(wa dyrektywa obejmuje wszystkich typów baterii i akumulatorów (AA, AAA, ogniwa guzikowych, akumulatorów kwasowo-ołowiowych, akumulatorów wielokrotnego ładowania, w tym akumulatorowych do urządzeń, z wyjątkiem zastosowań wojskowych, medycznych i elektronarzędzi.

Dyrektywa określa zasady zbierania, przetwarzania, recyklingu i utylizacji baterii oraz ma na celu zakazanie określonych niebezpiecznych substancji oraz poprawę ekologicznej baterii i wszystkich operatorów w łańcuchu dostaw.

Instrukcje dotyczące usuwania, recyklingu i utylizacji zużytych baterii

Aby wyjąć baterie z urządzenia lub pilota, zapoznaj się z procedurą opisaną w instrukcji obsługi, aby włożyć baterie, W przypadku produktu z wbudowaną baterią, przeznaczoną na cały okres eksploatacji produktu, usunięcie może nie być możliwe dla użytkownika. W takim przypadku centrum recyklingu lub odzysku zajmują się demontażem i usunięciem baterii. Jeśli z jakiegoś powodu konieczne będzie zastąpienie takiej baterii, procedurę tą musi być przeprowadzona przez odpowiednio wykwalifikowanego serwisanta.

W całej Unii Europejskiej i innych krajach obowiązuje zakaz wyrzucania baterii do zbiorczej domowych. Wszystkie akumulatory należy usuwać w sposób ekologiczny. Skontaktuj się z lokalnymi urzędami ds. Gospodarki odpadami w celu uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego dla środowiska zbierania, recyklingu i utylizacji zużytych baterii.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieństwo wybuchu baterii przy wadliwiczeni. W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub poparzeń, nie wolno rozpalkować, rozkładać, przebić, zwierać na zewnątrz, wystawiać na działanie temperatury powyżej 60°C (140°F) lub wrzucać do ognia lub wody. Wymień tylko na określone baterie.

Symbolem "baterie/ akumulatory" dla wszystkich baterii i akumulatorów jest przekreślony kosz na śmieci przedstawiony poniżej.

W przypadku baterii, akumulatorów i ogniw guzikowych zawierających wagę nie 0,0025% rtęci, wagę nie 0,002% kadmu lub wagę nie 0,004% ołowiu, należy oznaczać symbolem chemicznym dolnego metalu: Hg, Cd lub Pb. Proszę zapoznać się z zamieszczoną symbolami.

ZLA WSZYSTKICH PRODUKTÓW Z FUNKCJĄ KOMUNIKACJI BEZPRZEWODOWEJ:

Firma HARMAN International oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności można zgrywadzić w sekcji pomocy bezhwlącznej strony internetowej, dostępnej pod adresem www.jbl.com.

CE

Te urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z zasilaczem i/lub kablem do ładowania zapewnionym przez producenta.